

PLATFORMA TRANSPORTOWA

PL 6



AGROMET PILMET Sp. z o.o.
ul. Fabryczna 2, 49 – 301 BRZEG, POLSKA

tel. + 48 56 451 05 00 | Serwis: + 48 56 451 05 26 | serwis.brzeg@uniamachines.com

uniamachines.com



Przed uruchomieniem maszyny przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek bezpieczeństwa

AGROMET PILMET Sp. z o.o.

ul. Fabryczna 2

PL 49 – 301 BRZEG

tel. + 48 77 444 45 86

fax. + 48 77 416 20 83

Serwis tel. + 48 77 444 45 11

uniamachines.com

PLATFORMA TRANSPORTOWA

PL - 6

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I OBSŁUGI

Dane identyfikacyjne maszyny:

Typ

Data produkcji

Nr fabryczny



Niniejsza instrukcja użytkowania i obsługi stanowi integralną część maszyny. Ważnym jest, by instrukcja znajdowała się zawsze w posiadaniu użytkownika urządzenia. Należy zapewnić dostęp do instrukcji operatorom maszyny oraz osobom współpracującym przy jej eksploatacji, regulacji, naprawach i remontach.



Przed uruchomieniem maszyny przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej zaleceń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz prawidłowego użytkowania maszyny.

Opracowanie:

Biuro Konstrukcyjne
AGROMET PILMET sp. z o.o.

Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi a następnie z budową i działaniem platformy i jej zespołów.

Dokładne przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji zapewni długoletnią, wydajną, bezawaryjną i bezpieczną pracę maszyny.

W przypadku jakichkolwiek problemów i wątpliwości z obsługą i eksploatacją prosimy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy lub Działu Sprzedaży producenta.

Sprzedawca ma obowiązek wpisywania do karty gwarancyjnej adresu wykonywanej obsługi gwarancyjnej.

„AGROMET PILMET - Spółka z o. o. wdzięczna będzie za uwagi nadsyłane do niniejszej instrukcji jak również uwagi dotyczące platformy, jej eksploatacji i obsługi.

Za szkody wynikłe z powodu nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi spółka „AGROMET PILMET” nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

W całym tekście instrukcji strony platformy „lewa” lub „prawa” określa się patrząc od tyłu maszyny w kierunku jej pracy /jazdy/.

AGROMET PILMET sp. z o.o.
49-301 Brzeg, ul. Fabryczna 2
2018 r.

Obowiązki i odpowiedzialność

Przestrzeganie wskazówek w instrukcji obsługi

Personel obsługujący maszynę winien znać ogólne przepisy bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi maszyn rolniczych. Personel zobowiązany jest do zapoznania się i przestrzegania zaleceń i wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

Obowiązek użytkownika

Użytkownik zobowiązuje się zezwolić na pracę maszyną i jej obsługę, wyłącznie personelowi, który:

- ✓ Przeszkolony jest w zakresie przestrzegania BHP i zapobiegania wypadkom,
- ✓ Posiada odpowiednie kwalifikacje oraz jest odpowiednio przeszkolony w zakresie pracy i obsługi przedmiotowej maszyny,
- ✓ Zapoznał się i zrozumiał niniejszą instrukcję obsługi,

Personel wykonujący prace za pomocą i przy maszynie musi mieć do dyspozycji wymagane wyposażenie ochrony osobistej takie, jak np.:

- ✓ okulary ochronne ,
- ✓ bezpieczne obuwie robocze,
- ✓ ubranie ochronne,
- ✓ środki do ochrony skóry
- ✓ dodatkowe zabezpieczenie przed niekorzystnym oddziaływaniem warunków atmosferycznych itp.

Użytkownik zobowiązuje się zapewnić by:

- ✓ **wszystkie znaki ostrzegawcze na maszynie utrzymywać w stanie czytelnym. W przypadku uszkodzenia lub braku uzupełnić/wymieniać uszkodzone znaki ostrzegawcze.**

Wszystkie osoby zatrudnione przy pracy z / na maszynie, zobowiązują się przed rozpoczęciem pracy:

- ✓ przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa pracy i zapobiegania wypadkom,
- ✓ przeczytać rozdziały: ZASADY BEZPIECZEŃSTWA, OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PORUSZANIA SIĘ PO DROGACH PUBLICZNYCH, PRZYGOTOWANIE ROZSIEWACZA DO PRACY, ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA. Podczas pracy maszyną przestrzegać zaleceń i wskazówek zawartych w wymienionych rozdziałach,
- ✓ zapoznać się z maszyną, budową, sposobem działania.
- ✓ Zapoznać się z rozdziałami opisującymi postępowanie niezbędne dla wykonania zadań roboczych.

W przypadku stwierdzenia, że maszyna lub jej podzespół uległ uszkodzeniu i/lub zużyciu, przez co nie zapewnia bezpiecznej pracy, wszelkie usterki w tym zakresie należy niezwłocznie usunąć. Jeśli personel nie posiada odpowiednich środków i/ lub kwalifikacji, należy udać się do punktu serwisowego lub warsztatu zapewniającego właściwą obsługę w przedmiotowym zakresie.

SPIS TREŚCI

I. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	5
1. ZANIM ZACZNIESZ KORZYSTAĆ ZE SPRZĘTU	5
2. PRZEPISY BHP	5
3. OBSŁUGA TECHNICZNA	6
4. TRANSPORT PO DROGACH PUBLICZNYCH	6
5. ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA	7
6. TABLICZKA ZNAMIONOWA	8
II. DANE TECHNICZNE I IDENTYFIKACYJNE	9
III. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I OBSŁUGI	11
1. PIERWSZE URUCHOMIENIE	11
2. PODCZEPIANIE I ODCZEPIANIE MASZINY	11
2.1. Podczepianie	11
2.2. Odczepianie	12
3. ZAŁADUNEK I ROZŁADUNEK PLATFORMY	13
3.1. Ładunki o wymiarach standardowych	13
3.2. Ładunki o wymiarach ponadgabarytowych	13
3.3. Zabezpieczenie ładunku	15
4. SERWIS I KONSERWACJA	16
4.1. Uwagi ogólne	16
4.2. Kontrola instalacji pneumatycznej	16
4.2.1. Regulacja hamulca	19
4.2.2. Odwadnianie zbiornika powietrza	21
4.2.3. Awaryjne zwalnianie siłownika	22
4.3. Kontrola instalacji hydraulicznej	23
4.4. Kontrola instalacji elektrycznej	24
4.5. Kontrola dokręcenia nakrętek kół	25
4.6. Kontrola ciśnienia powietrza, ocena stanu technicznego kół oraz ogumienia	26
5. Wyposażenie	27
5.1. Poszerzenie	27
5.2. Barierka	28
5.3. Przystawka do bel	29
5.4. Błotniki	30
6. CZYSZCZENIE PLATFORMY	31

Wstęp:

Informacje zawarte w publikacji są aktualne na dzień opracowania. Na skutek doskonalania wyrobu niektóre wielkości oraz ilustracje zawarte w niniejszej publikacji mogą nie odpowiadać stanowi faktycznemu maszyny dostarczonej użytkownikowi. Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania w produkowanych maszynach zmian konstrukcyjnych ułatwiających obsługę oraz poprawiających jakość ich pracy, nie dokonując bieżących zmian w niniejszej publikacji.

Maszynę skonstruowano zgodnie z obowiązującymi normami, dokumentami i aktualnymi przepisami prawnymi. Instrukcja opisuje podstawowe zasady bezpiecznego użytkowania i obsługi platformy transportowej PL – 6. Jeżeli informacje zawarte w instrukcji obsługi okażą się nie w pełni zrozumiałe należy zwrócić się o pomoc do punktu sprzedaży w którym maszyna została zakupiona lub bezpośrednio do Producenta.

I. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. ZANIM ZACZNIESZ KORZYSTAĆ ZE SPRZĘTU



- Zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na tekst i ilustracje oznaczone tym symbolem!
- Te maszyny przeznaczone są do prac w rolnictwie. Zastosowanie poza wymieniony zakres uznawane jest, jako niezgodne z przeznaczeniem. Naucz się posługiwać sprzętem poprawnie i ostrożnie!

Maszyna może być niebezpieczna, jeśli kierować będzie nim osoba niepowołana lub jeśli będzie obsługiwane nieuważnie.

2. PRZEPISY BHP



- Przed każdym uruchomieniem skontrolować maszynę i ciągnik pod kątem bezpieczeństwa w czasie transportu i podczas pracy!
- Ciągnik współpracujący z maszyną musi być wyposażony w obciążniki osi przedniej! Równowaga ciągnika z zawieszoną maszyną, jego sterowność i zdolność hamowania muszą być zachowane.
- Przy podczepianiu lub odczepianiu ciągnika z urządzeniem, podnoszeniu i opuszczaniu maszyny na podnośniku hydraulicznym sprawdzaj, czy w pobliżu urządzenia nie ma osób postronnych, a szczególnie dzieci! W/w czynności wykonuj powoli, bez gwałtownych szarpnięć!
- Podczas pracy silnika ciągnika nie przebywaj między ciągnikiem, a platformą
- Urządzenie może być używane, konserwowane i naprawiane wyłącznie przez osoby, które znają budowę maszyny i znają jej zagrożenia!
- Na częściach uruchamianych z użyciem innej siły niż własna (np. hydraulika) znajdują się miejsca zginięcia i cięcia! Przy podłączaniu węży do układu hydraulicznego ciągnika zwracaj uwagę, aby hydraulika nie znajdowała się pod ciśnieniem! Sprawdzaj położenia dźwigni sterujących układu hydraulicznego ciągnika! Urządzenia sterowane hydrauliką uruchamiaj tylko wtedy, gdy w ich zasięgu działania nikt nie przebywa! Przewody hydrauliczne systematycznie kontroluj, a w razie uszkodzenia lub zesterzenia wymieniaj na nowe!

- Przed rozruchem i uruchomieniem skontrolować otoczenie! Zwrócić uwagę na wystarczającą widoczność!
- Nie wolno cofać ciągnikiem i dokonywać nawrotów przy opuszczonym urządzeniu w położenie ładunkowe! Przy wykonywaniu nawrotów uwzględniaj elementy daleko wystające!
- Sprawdzaj ciśnienie powietrza w ogumieniu ciągnika i platformy !
- Przewożenie osób, obciążanie maszyny dodatkowymi obciążnikami podczas pracy i transportu jest zabronione!
- Sprawdzić i zaczepić urządzenia transportowe - jak np. oświetlenie, urządzenia ostrzegawcze i ewentualnie urządzenia zabezpieczające!
- Przestrzegać dopuszczalnych obciążeń na osie, ciężary całkowite i wymiary transportowe!
- Regularnie sprawdzać dokręcanie śrub i nakrętek! Dokręcać w razie potrzeby!
- Przy wymianie narzędzi roboczych stosować odpowiednie narzędzia i rękawice ochronne!
- Części zamienne muszą zawsze odpowiadać zmianom zdefiniowanym przez producenta urządzenia! Gwarantują to oryginalne części zamienne!
- Odczepienia urządzenia od ciągnika dokonaj po ustawieniu maszyny na równej, utwardzonej powierzchni i wyłączeniu silnika ciągnika.
- Oprócz niniejszych wskazówek należy przestrzegać ogólnie obowiązujących przepisów BHP!

3. OBSŁUGA TECHNICZNA



- Obsługę techniczną można wykonać, gdy maszyna jest opuszczona na podłoże! Jeśli ciągnik jest podłączony z urządzeniem, to musi on być wyłączony i zahamowany!
- Do obsługi używaj sprawnych narzędzi oraz oryginalnych materiałów i części!
- Podczas prac konserwacyjnych lub naprawczych na podniesionym urządzeniu zawsze dokonywać zabezpieczenia za pomocą odpowiednich elementów wsporczych!

4. TRANSPORT PO DROGACH PUBLICZNYCH



- Nie przekraczaj prędkości jazdy w czasie transportu, przestrzegaj przepisów zawartych w kodeksie ruchu drogowego obowiązującego w danym kraju!
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas wymijania i wyprzedzania oraz na zakrętach.
- W czasie transportu maszyny po drogach publicznych obowiązkowo stosuj urządzenia świetlne, tablicę wyróżniającą i boczne światła odblaskowe.
- Dopuszczalna szerokość maszyny, która może się poruszać po drogach publicznych określona jest w przepisach szczegółowych kraju użytkownika. Należy ich przestrzegać.
- Podczas poruszania się po drogach pamiętaj o zabezpieczaniu osi rys. 3.1 pozycja C.
- Na czas transportu zamknij zawór kulowy.
- Podczas jazdy platformą ze złożonym poszerzeniem pamiętaj o odpowiednim zabezpieczeniu desek.

5. ZNAKI BEZPIECZEŃSTWA

A



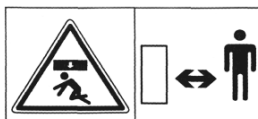
Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania (K - 199)

B



Wyłącz silnik ciągnika i wyjmij kluczyk ze stacyjki przed rozpoczęciem czynności obsługowych i napraw (K – 066)

C



Zachować bezpieczną odległość od maszyny (K – 211)

D



Nie sięgać w obszar zginięcia dopóki elementy mogą się poruszać (K – 190)

E



Miejsce zakładania haków zawiesi (K – 198)

F



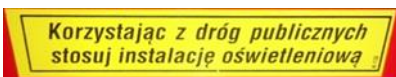
Jazda na maszynie zabroniona. Można jeździć tylko na siedzisku pasażera (K – 259)

G



Kontrolować stan dokręcenia nakrętek szpilek koła (K – 303)

H



Korzystając z dróg publicznych stosuj instalację oświetleniową (K – 132)

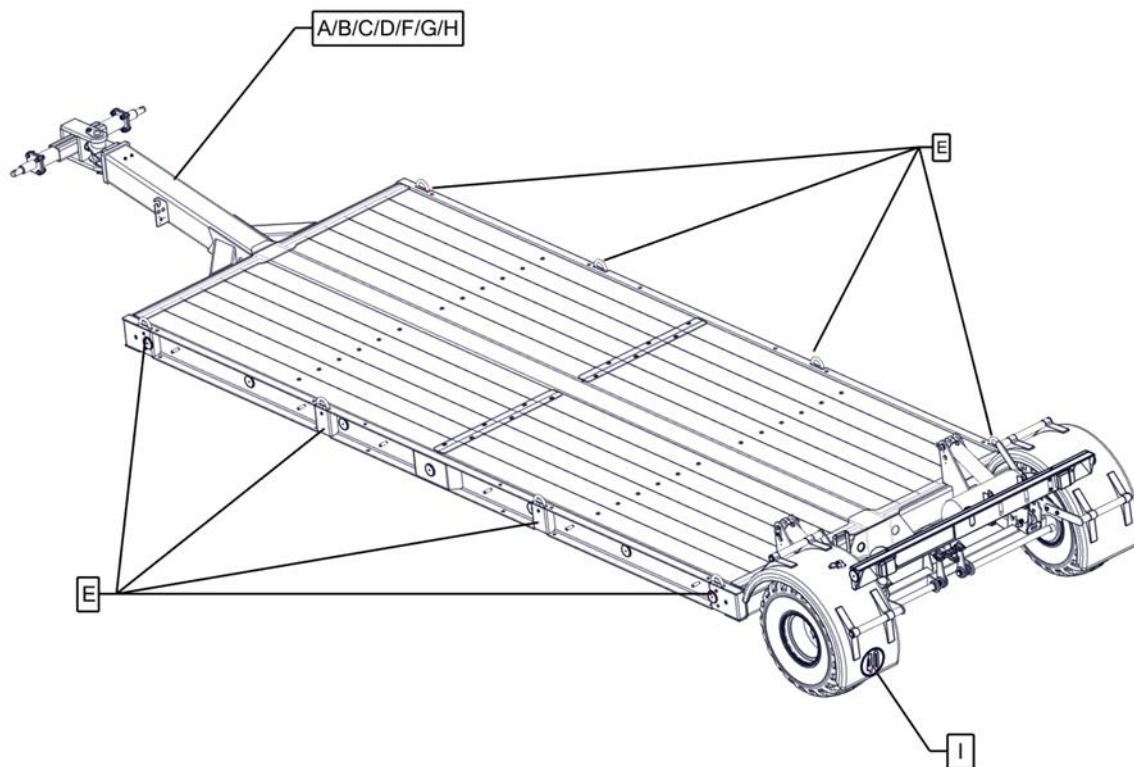
I



Znak ograniczenia prędkości



Znaki i napisy bezpieczeństwa powinny być chronione przed uszkodzeniem, zabrudzeniem i zamalowaniem. Uszkodzone lub nieczytelne znaki i napisy bezpieczeństwa należy zastąpić nowymi, które można nabyć u producenta lub sprzedawcy maszyn.



Rys. 1.1 - Położenie znaków bezpieczeństwa

6. TABLICZKA ZNAMIONOWA

Dane platformy jak rok produkcji oraz numer seryjny, umieszczone są na tabliczce znamionowej, która zamocowana jest na przedniej części platformy.



Rys. 1.2 – Wzór tabliczki znamionowej

II. DANE TECHNICZNE I IDENTYFIKACYJNE

Platforma jest przeznaczona do transportu maszyn rolniczych i budowlanych oraz ładunków, które można prawidłowo zabezpieczyć przed przesuwaniem się podczas jazdy (ładunki umieszczone w pojemnikach, kontenerach, paletach itp.). Transport ludzi, zwierząt, materiałów sypkich i niebezpiecznych jest zabroniony i traktowany jako niezgodny z przeznaczeniem. W trakcie eksploatacji maszyny należy stosować się do przepisów ruchu drogowego oraz przepisów transportowych obowiązujących w danym kraju, a każde naruszenie tych przepisów jest traktowane przez Producenta jako użytkowanie platformy niezgodnie z przeznaczeniem.

Platforma została skonstruowana zgodnie z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa i normami maszynowymi co wskazano w certyfikacie zgodności. Układ hamulcowy, układ oświetlenia i sygnalizacja spełniają wymagania wynikające z przepisów o ruchu drogowym. Dopuszczalna prędkość przyczepy poruszającej się po drogach publicznych w Polsce wynosi 30 km/h (zgodnie z ustawą z dn. 20 czerwca 1997 roku, „Prawo o ruchu drogowym”, art. 20). W krajach w których platforma jest eksploatowana należy przestrzegać ograniczeń związanych z obowiązującym w danym państwie prawem o ruchu drogowym. Prędkość platformy nie może być jednak większa niż dopuszczalna prędkość konstrukcyjna 40 km/h.

Tabela 2.1 - Charakterystyka techniczna platformy PL – 6

Lp.	Treść		
I. Dane ogólne			
1.	Rodzaj pojazdu	Platforma do przewozu szeroko gabarytowych maszyn rolniczych	
2.	Producent	Agromet Pilmet Sp. z o.o. ul. Fabryczna 2, 49 – 301 Brzeg	
3.	Typ (model)	PL – 6	
4.	Rodzaj nadwozia	Platforma	
5.	Miejsce mocowania tabliczki znamionowej	Z przodu maszyny na dyszlu	
6.	Miejsce wybicia numeru seryjnego	Na tabliczce znamionowej	
II. Wymiary i masy			
1.	Długość całkowita, mm	9000	
2.	Szerokość całkowita, mm	2400	(2550)
3.	Długość części ładunkowej, mm	6000	
4.	Szerokość części ładunkowej, mm (standard)	2400	
5.	Szerokość części ładunkowej z poszerzeniem, mm	2900	
6.	Liczba osi, szt.	1 (oś tylna)	
7.	Masa własna*, kg	2060	
8.	Ładowność*, kg	5140	
9.	Dop. obciążenie zaczepu, kg	3000	
10.	Ogumienie	12,5/80x15,3	(400/60x15,5)
11.	Dop. prędkość konstrukcyjna	25 km/h	(40 km/h)

* na podstawie certyfikatu numer 0052.001/2009

Tabela 2.2 - Zalecane typy palet

Typ palety	Długość [mm]	Szerokość [mm]	Wysokość [mm]
EUR – standard	1200	800	144
EUR – 1/2	800	600	144
EUR - powiększona	1200	1200	144
ISO	1200	1000	144

Tabela 2.3 – Wyposażenie platformy

Wyposażenie	Standard	Opcja
Instrukcja obsługi	✓	
Karta gwarancyjna	✓	
Poszerzenie		✓
Barierka		✓
Przystawka do bel		✓
Błotniki		✓
Ogumienie 12,5/80x15,3	✓	
Ogumienie 400/60x15,5		✓
Instalacja pneumatyczna jedнопrzewodowa	✓	
Instalacja pneumatyczna dwuprzewodowa		✓
Instalacja pneumatyczna dwuprzewodowa z hamulcem postojowym		✓
Hydrauliczna instalacja hamulcowa		✓

WSKAZÓWKA

Ładowność oraz masa własna platformy uzależniona jest od kompletacji maszyny.
Szczegółowe informacje zawierające ładowność są umieszczone na naklejce informacyjnej.



Podane w tabeli poniżej wartości i wymiary dotyczą wyposażenia standardowego maszyny !

Wymiary te mogą odpowiednio odbiegać od podanych, stosownie do specyfikacji podanej w zamówieniu klienta.

Zastrzegamy możliwość dokonywania zmian konstrukcyjnych !

III. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I OBSŁUGI

1. PIERWSZE URUCHOMIENIE

Przed pierwszym uruchomieniem należy:

- dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi,
- sprawdzić stan techniczny platformy, a przede wszystkim stan mechanizmów zabezpieczających przed opadnięciem maszyny na drogę oraz układu hydraulicznego. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub zużycia należy dokonać wymiany części na nowe,
- sprawdzić, czy są dokręcone wszystkie śruby. Szczególnie w pierwszym okresie eksploatacji często dokręcaj nakrętki,
- sprawdzić czy szybkozłączka węży hydraulicznych maszyny pasują do gniazd w ciągniku,
- sprawdzić ciśnienie powietrza w kołach w/g zaleceń producenta,
- sprawdzić czy elementy wymagające smarowania są nasmarowane.

2. PODCZEPIANIE I ODCZEPIANIE MASZyny



Aby prawidłowo i bezpiecznie podłączyć platformę do ciągnika, powinien on stać na twardym i równym podłożu.

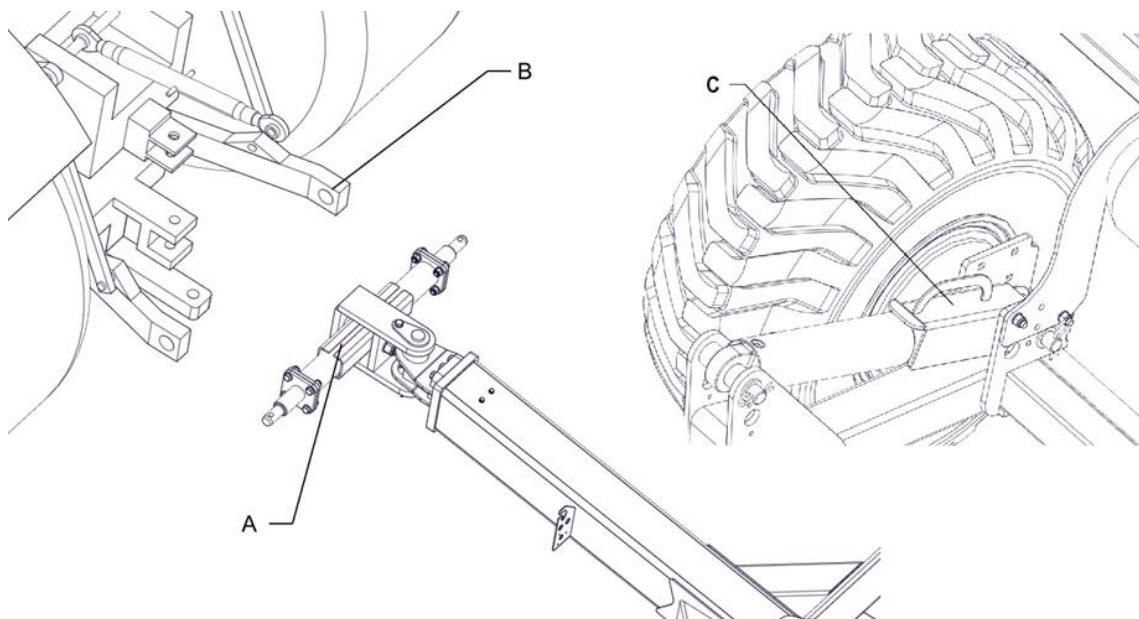
- Zabrania się podłączenia platformy do ciągnika, jeżeli nie spełnia on wymagań stawianych przez Producenta (minimalne zapotrzebowanie mocy ciągnika, brak wymaganego zaczepu ciągnika itp.)
- Przed podłączeniem platformy należy upewnić się czy olej w zewnętrznej instalacji hydraulicznej ciągnika może być mieszany z olejem hydraulicznym platformy.
- Przed podłączeniem platformy należy upewnić się czy obydwie maszyny są sprawne technicznie.
- W trakcie łączenia platformy należy korzystać z odpowiedniego zaczepu ciągnika. Po zakończeniu sprzęgania maszyn sprawdzić zabezpieczenie zaczepu.
- Podczas łączenia maszyny zachować szczególną ostrożność
- W trakcie łączenia nikt nie może przebywać pomiędzy platformą a ciągnikiem. Osoba która pomaga agregować Platformę powinna stanąć w takim miejscu (poza strefą niebezpieczną), aby była widoczna cały czas przez operatora ciągnika.

2.1. Podczepianie

- Układ hydrauliczny ciągnika przełączyć na regulację pozycyjną
- Cofnij ciągnik na odległość umożliwiającą połączenie osi zawieszenia [A] z dolnymi cięgnami ciągnika [B].
- Zabezpiecz oś zawieszenia [A] z cięgnami ciągnika [B] za pomocą zawleczek.
- Podłącz przewody hydrauliczne maszyny do hydrauliki zewnętrznej ciągnika oraz sprawdź szczelność przewodów. Sprawdź podnoszenie i opuszczanie maszyny.
- Zabezpiecz oś platformy [C].
- Zawór kulowy zamknąć na czas transportu.

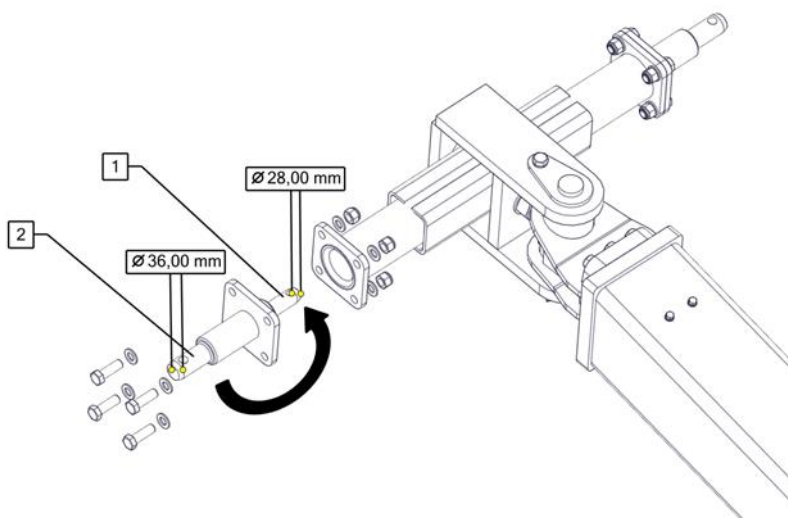
2.2. Odczepianie

- Otwórz zawór kulowy.
- Otwórz zabezpieczenie osi [C].
- Opuść maszynę na równe i twarde podłoże.
- Zmniejsz ciśnienie w układzie hydraulicznym maszyny za pomocą swobodnego (pływającego) położenia dźwigni hydraulicznych ciągnika.
- Odłącz przewody hydrauliczne.
- Odłącz oś zawieszenia [A].



Rys. 3.1 – Zaczepianie i odczepianie platformy

Standardowo platforma wyposażona jest w oś zawieszenia [A] dla ciągników kategorii 2 oraz kategorii 3. Istnieje możliwość zamiany sworzni w zależności od kategorii ciągnika rolniczego. W tym celu sworznie należy obrócić w osi zawieszenia co przedstawiono schematycznie na rysunku 3.2.



Rys. 3.2 – Oś zawieszenia.

1 – II kategoria ciągników, 2 – III kategoria ciągników

3. ZAŁADUNEK I ROZŁADUNEK PLATFORMY

- Prace załadunkowo – rozładunkowe powinna prowadzić osoba posiadająca doświadczenie w tego typu pracach.
- Ładunek nie może wystawać przed przód platformy.
- Platforma nie jest przystosowana do transportu ludzi, zwierząt oraz materiałów niebezpiecznych.
- Ładunek musi być tak rozmieszczony, aby nie zagrażał stateczności platformy.
- Rozmieszczenie ładunku nie może spowodować przeciążenia układu jezdnego oraz zaczepowego platformy i ciągnika.
- Mocowanie ładunku może odbywać się dopiero wtedy, kiedy maszyna swobodnie spoczywa na deskach platformy. W przypadku, kiedy istnieje konieczność zastosowania podkładów pod ładunek, należy zadbać o to, aby były one prawidłowo zabezpieczone.
- Rozładunek i załadunek platformy może być realizowany tylko wtedy kiedy maszyna ustawiona jest na poziomym i twardym podłożu.
- Należy przestrzegać aby w strefie wyładunku lub załadunku nie znajdowały się osoby postronne.
- Końcówki pasów, łańcuchów lub lin które zostały wykorzystane do zamocowania ładunku należy tak zabezpieczyć, aby podczas jazdy nie spadły na drogę i nie dostały się w ruchome elementy platformy (koła jezdne – bębny hamulcowe, siłowniki itp.).



- **Zabrania się przekraczania dopuszczalnej ładowności platformy !**
- **Zabrania się przewożenia ludzi i zwierząt oraz ładunków niedozwolonych przez producenta !**
- **Zabrania się zajmowania miejsca w strefie niebezpiecznej, tj. około 5 metrów z każdej strony przyczepy !**

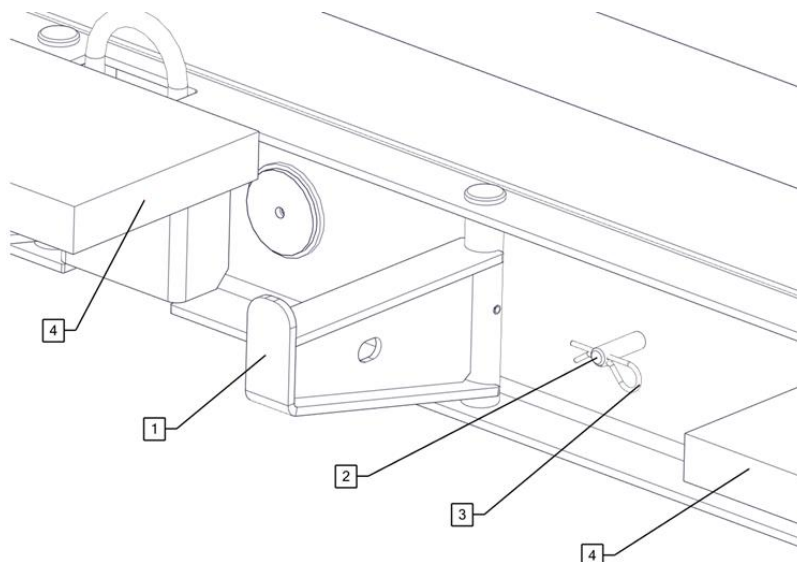
3.1. Ładunki o wymiarach standardowych

Przez ładunek o wymiarach standardowych należy rozumieć wszystkie dozwolone do przewozu ładunki, których rozmiary nie przekraczają dopuszczalnych gabarytów określonych przez prawo o ruchu drogowym obowiązujące w kraju w którym Platforma jest eksploatowana. Ładunek nie może wystawać poza obrys platformy ładunkowej. Przewożony ładunek musi być tak rozmieszczony aby nie przeciążał układu jezdnego oraz zaczepowego ciągnika i platformy. Przed rozpoczęciem załadunku należy również zapewnić sobie wystarczająco dużo miejsca oraz bardzo dobrą widoczność.

3.2. Ładunki o wymiarach ponadgabarytowych

Przez ładunek o wymiarach ponadgabarytowych rozumie się ładunki, których rozmiar przekracza dopuszczalne gabaryty określony przez prawo o ruchu drogowym obowiązujące w kraju w którym Platforma jest eksploatowana. W przypadku takich ładunków przejazd po drogach publicznych jest dozwolony pod warunkiem spełnienia wymagań określonych przez prawo o ruchu drogowym, oraz uzyskano pozwolenie na przejazd wydawane przed odpowiedni urząd. Przejazd po drogach zakwalifikowanych jako drogi niepubliczne nie jest ograniczony przez prawo o ruchu drogowym.

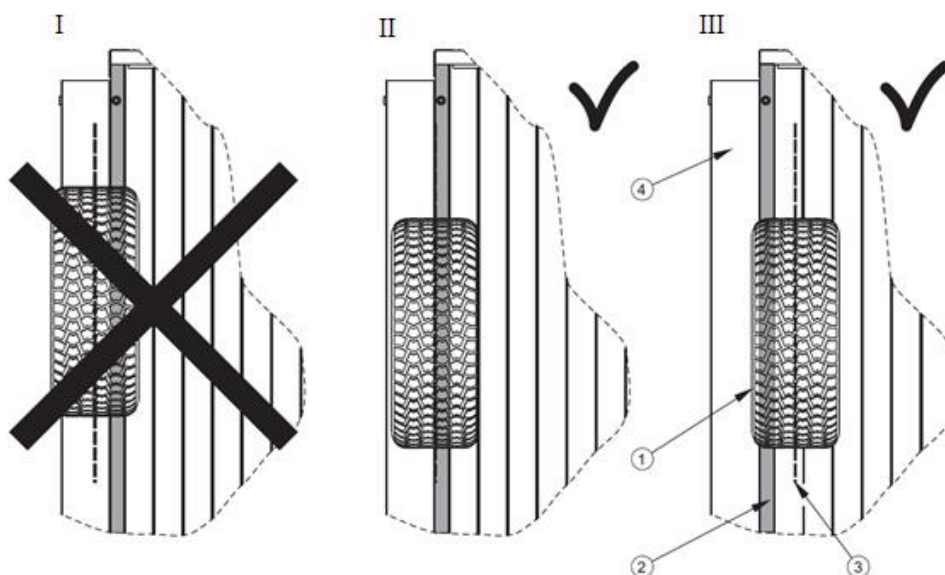
Przeworzenie ładunków ponadgabarytowych możliwe jest po uwczesnym otwarciu poszerzenia platformy. Schemat zawiasów poszerzających platformę przedstawiono na rysunku 3.3.



Rys. 3.3 Zawias poszerzający platformę.

1 – wspornik poszerzający, 2 – sworzeń blokady poszerzenia, 3 – zawlecзка zabezpieczająca wspornik, 4 – deski poszerzenia.

Ładunek ponadgabarytowy nie może obciążać całkowicie elementów poszerzenia podłogi. Koła, wsporniki, podpory lub inne części ładunku, które przenoszą obciążenie maszyny muszą być tak ustawione, aby co najmniej połowa elementu wsparta była na części stałej platformy jak wskazano to na rysunku 3.4.



Rys. 3.4 Ustawienie ładunku ponadgabarytowego.

1 – koło maszyny przewożonej, 2 – podłużnica zewnętrzna platformy, 3 – oś symetrii koła maszyny przewożonej, 4 – deska poszerzająca. Pozycja I – niedozwolony sposób ustawienia maszyny. Pozycja II oraz III – dozwolony sposób ustawienia maszyny



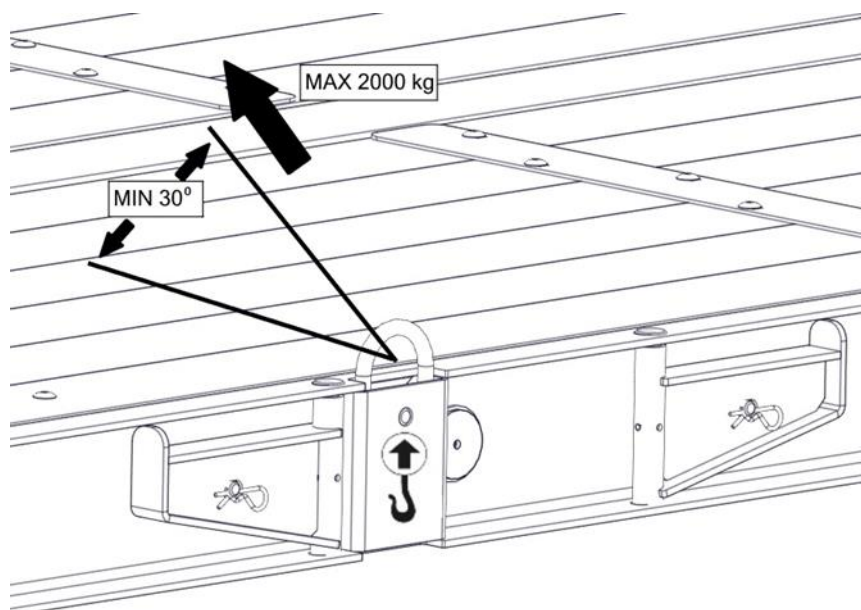
Podczas przejazdu z ładunkiem ponadgabarytowym należy rozłożyć wszystkie wsporniki oraz dodatkowe deski !

3.3. Zabezpieczenie ładunku

Bez względu na rodzaj przewożonego ładunku, użytkownik ma obowiązek zabezpieczenia go w taki sposób, aby nie mógł się on swobodnie przemieszczać na platformie ładunkowej i zagrozić bezpieczeństwu w trakcie jazdy innym użytkownikom drogi. Zabezpieczenie ładunku polega na poprawnym zamocowaniu go do platformy ładunkowej za pomocą pasów, lin, łańcuchów lub innych środków wyposażonych w mechanizm napinający. Informacje w tym rozdziale nie wyczerpują wszystkich możliwości zabezpieczeń, stanowią jedynie istotną wskazówkę o prawidłowych sposobach mocowania oraz wskazują na zagrożenia mogące wystąpić w przypadku niewłaściwego postępowania.

Prawidłowo zamocowany ładunek nie może mieć tendencji do przechylania się na platformie podczas skrętów oraz nie może przesuwać się po deskach platformy. Z tego względu należy zastosować tyle środków mocujących, aby zapobiec tym niekorzystnym zjawiskom. Dodatkowo zaleca się podłożenie pod koła ładunku klinów lub innych elementów bez ostrych krawędzi, które będą zapobiegały przetaczaniu się maszyny (jeżeli jest w nie wyposażony).

Platforma wyposażona jest w 8 uchwytów ładunkowych. Na skrajnych podłużnicach rozmieszczonych jest po 4 uchwyty, których dopuszczalne obciążenie nie może przekraczać 2 000 kg. Najbardziej optymalny kąt ułożenia środków mocujących wynosi 30° – co przedstawiono schematycznie na rysunku 3.5. Zwiększenie obciążenia na uchwycie lub nieprawidłowy kąt mocowania może spowodować uszkodzenie uchwytu i w efekcie przemieszczenie przewożonego ładunku.



Rys. 3.5 – Schemat dopuszczalnych parametrów zaczepu



Podczas przejazdu z ładunkiem ponadgabarytowym należy rozłożyć wszystkie wsporniki oraz dodatkowe deski !

4. SERWIS I KONSERWACJA

4.1. Uwagi ogólne

W trakcie użytkowania platformy niezbędna jest stała kontrola stanu technicznego oraz wykonywanie zabiegów konserwacyjnych, które pozwolą na utrzymanie pojazdu w dobrym stanie technicznym. W związku z tym użytkownik platformy ma obowiązek wykonywania wszelkich czynności konserwacyjnych i regulacyjnych określonych przez Producenta.

Naprawy w trakcie trwania okresu gwarancyjnego mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowane punkty serwisowe. W niniejszym rozdziale opisano procedury i zakres czynności, które użytkownik może wykonać we własnym zakresie. W przypadku samowolnych napraw, zmiany nastaw fabrycznych lub czynności, które nie zostały uwzględnione, jako możliwe do wykonania przez operatora platformy, użytkownik ten traci gwarancję.

Do obowiązków użytkownika zalicza się:

- kontrola instalacji pneumatycznej,
 - regulacja hamulca,
 - odwadnianie zbiornika powietrza,
- kontrola instalacji hydraulicznej,
- kontrola instalacji elektrycznej,
- kontrola dokręcenia kół,
- kontrola ciśnienia powietrza, ocena stanu technicznego kół oraz ogumienia.

WSKAZÓWKA



- Należy zawsze stosować oryginalne części zamienne, ponieważ są one odpowiedniej jakości i pasują do platformy. Jest to warunkiem zachowania i uznania gwarancji.
- Przed przystąpieniem do prac serwisowych przy maszynie należy zawsze posadowić ją na twardym i równym podłożu. Należy również odłączyć ją od ciągnika.



Zabrania się użytkowania przyczepy z niesprawną instalacją hamulcową !

4.2. Kontrola instalacji pneumatycznej



- Instalacja pneumatyczna w trakcie pracy znajduje się pod wysokim ciśnieniem (nawet do 8 barów przy instalacji dwuprzewodowej).
- Regularnie kontrolować stan techniczny połączeń oraz przewodów pneumatycznych. Wypływy powietrza są niedopuszczalne.
- W przypadku awarii instalacji pneumatycznej, platformę należy wyłączyć z eksploatacji do czasu usunięcia awarii.
- Po zakupie platformy, użytkownik zobowiązany jest do wstępnego sprawdzenia układu hamulcowego platformy.

Czynności kontrolne:

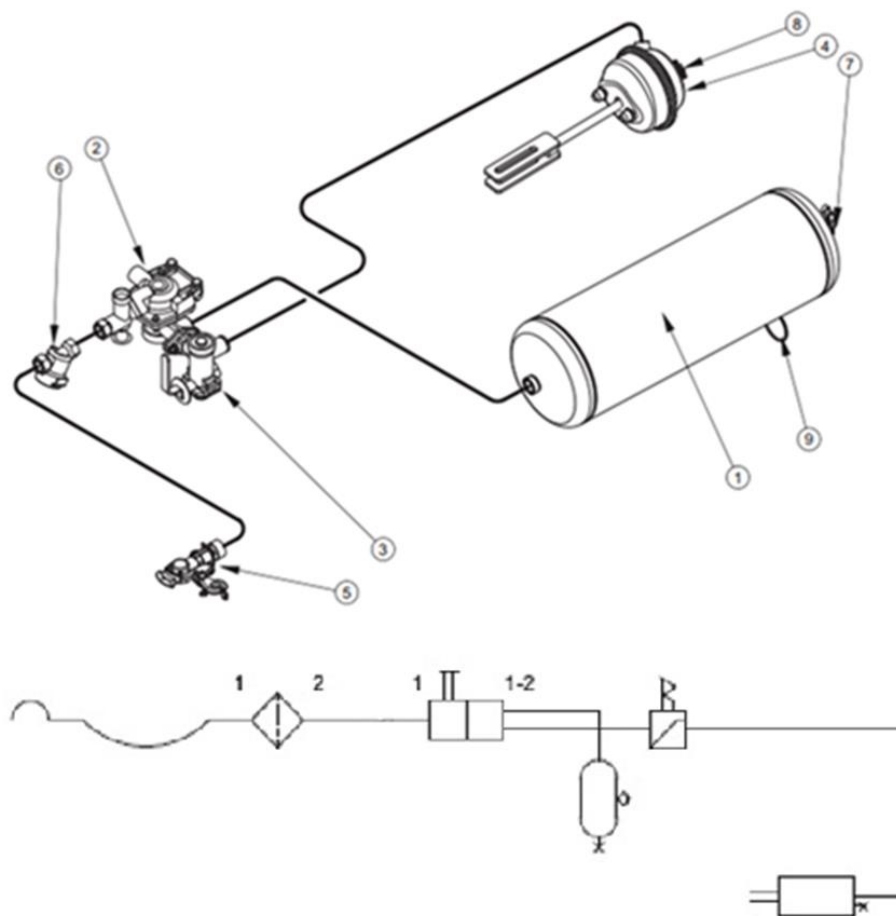
- Podłączyć platformę do ciągnika.
- Ciągnik należy unieruchomić hamulcem postojowym.
- Uruchomić ciągnik w celu uzupełnienia powietrza w zbiorniku instalacji hamulcowej platformy.
- Wyłączyć silnik ciągnika.
- Skontrolować elementy układu przy zwolnionym pedale hamulca w ciągniku.
- Zwrócić szczególną uwagę na miejsca połączeń przewodów oraz siłowniki hamulcowe.
- Powtórzyć kontrolę układu przy wciśniętym pedale hamulca w ciągniku.
- Wymagana jest pomoc drugiej osoby.

Kontrola hamulców osi jezdnej musi być przeprowadzana:



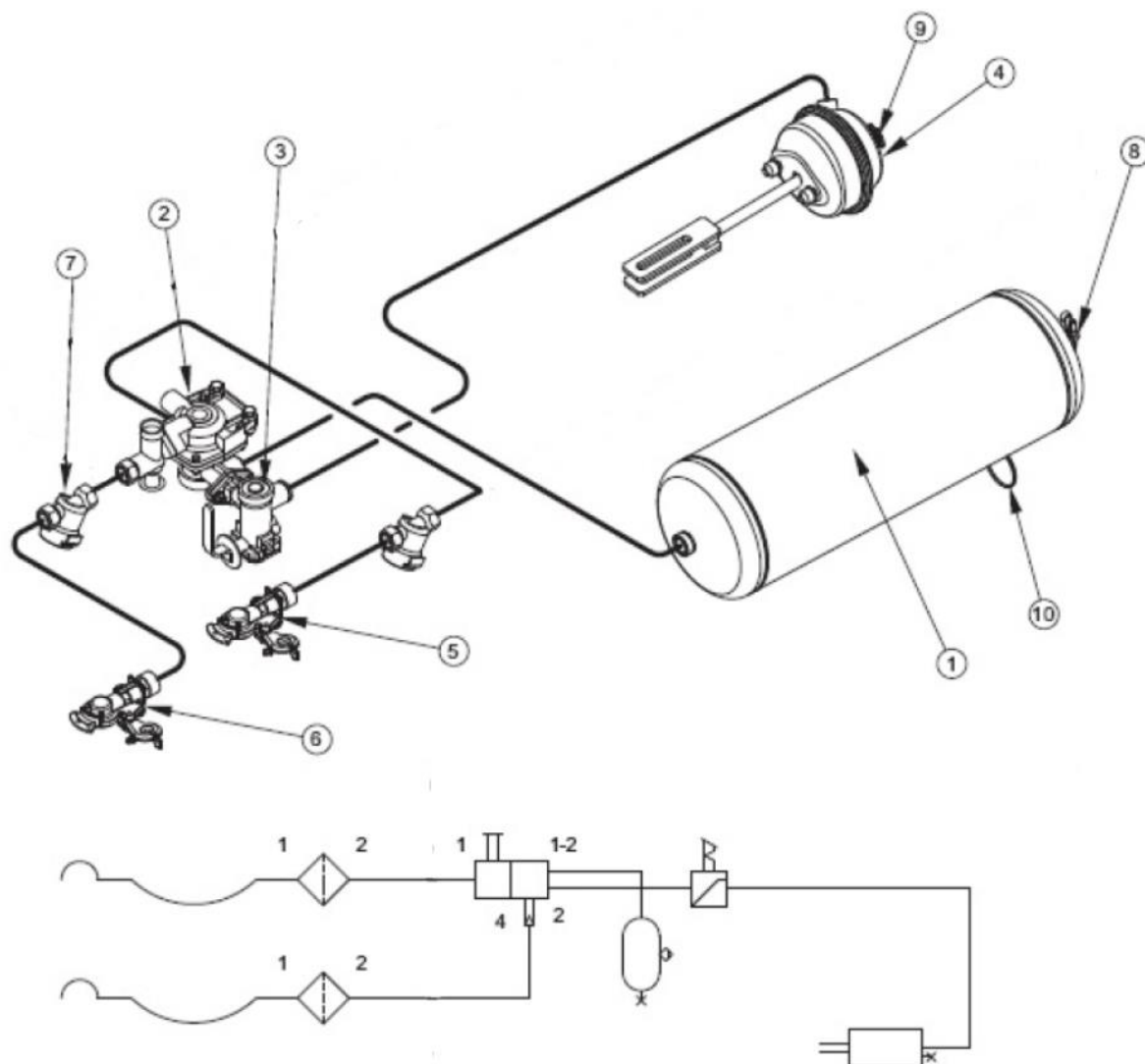
- po pierwszym użyciu,
- po pierwszym przejeździe z obciążeniem,
- co 12 miesięcy,
- w razie konieczności.

Schemat instalacji pneumatycznej jedнопrzewodowej platformy przedstawiono na rysunku 4.1, schemat instalacji dwuprzewodowej na rysunku 4.2 oraz schemat instalacji dwuprzewodowej z hamulcem postojowym na rys. 4.3.



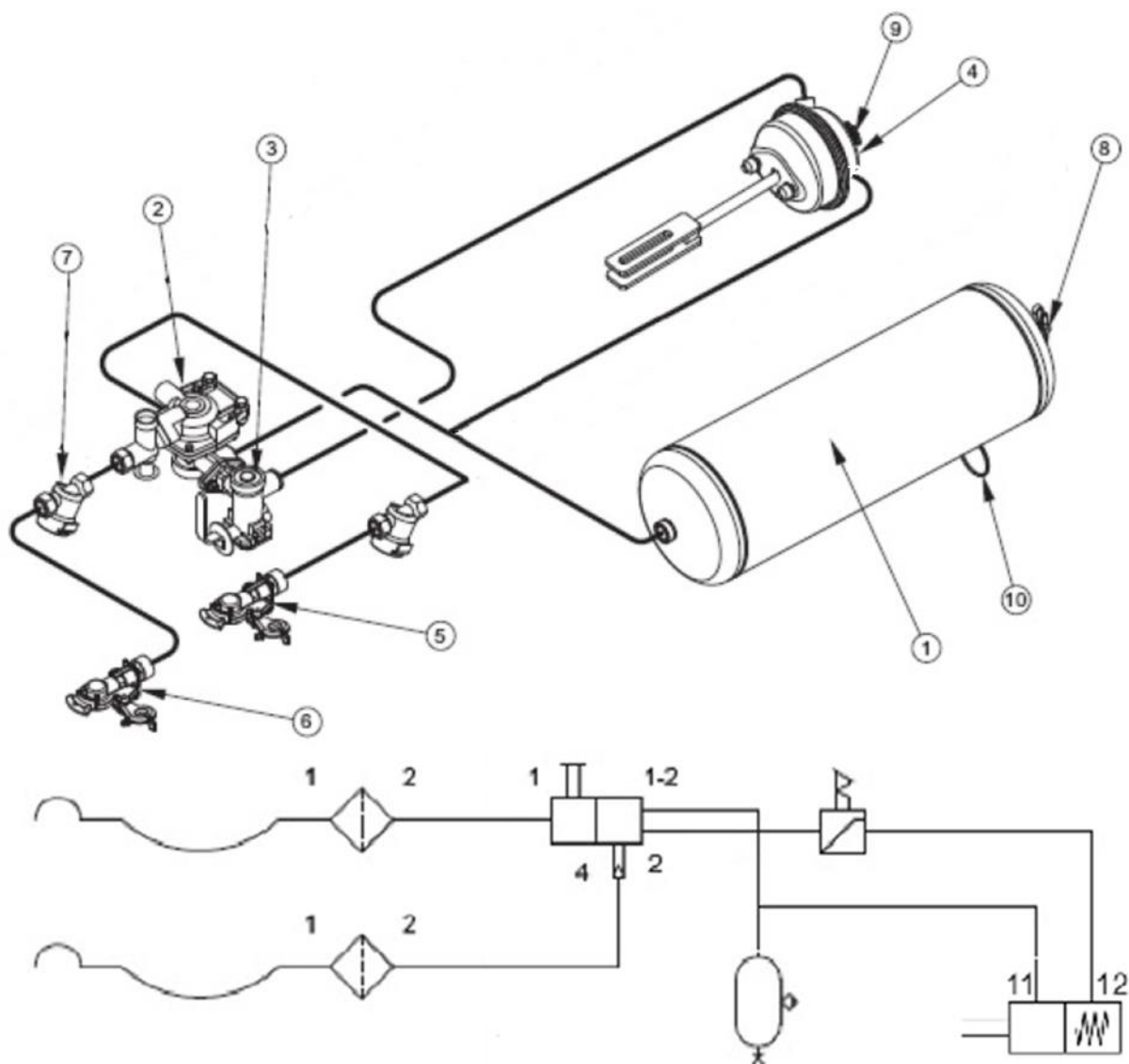
Rys. 4.1 – Schemat instalacji pneumatycznej jedнопrzewodowej.

- 1 – zbiornik powietrza, 2 – zawór sterujący, 3 – regulator siły hamowania, 4 – siłownik membranowy, 5 – złącze przewodów, 6 – filtr powietrza, 7 – złącze kontrolne zbiornika powietrza, 8 – złącze kontrolne siłownika membranowego, 9 – zawór odwadniający.



Rys. 4.2 – Schemat instalacji pneumatycznej dwuprzewodowej.

1 – Zbiornik powietrza, 2 – zawór sterujący, 3 – regulator siły hamowania, 4 – siłownik pneumatyczny, 5 – złącze przewodów czerwone, 6 – złącze przewodów żółte, 7 – filtr powietrza, 8 – złącze kontrolne zbiornika powietrza, 9 – złącze kontrolne siłownika pneumatycznego, 10 – zawór odwadniający.



Rys. 4.3 – Schemat instalacji pneumatycznej dwuprzewodowej z hamulcem postojowym.

1 – Zbiornik powietrza, 2 – zawór sterujący, 3 – regulator siły hamowania, 4 – siłownik membranowo – sprężynowy, 5 – złącze przewodów czerwone, 6 – złącze przewodów żółte, 7 – filtr powietrza, 8 – złącze kontrolne zbiornika powietrza, 9 – złącze kontrolne siłownika, 10 – zawór odwadniający.

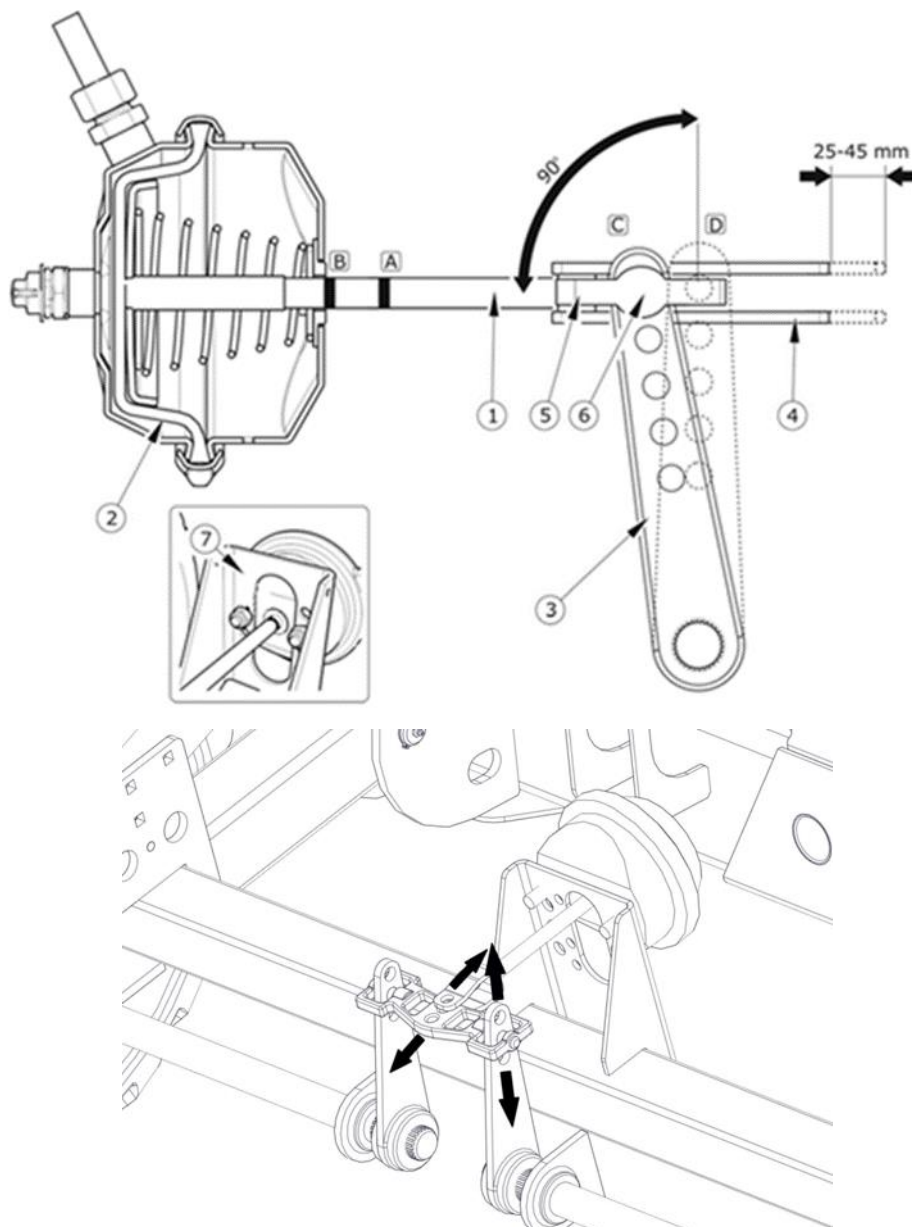
4.2.1. Regulacja hamulca

W trakcie eksploatacji platformy okładziny cierne hamulców bębnowych ulegają zużyciu. Ich wymiana oraz naprawa hamulca może być wykonywana jedynie w autoryzowanych punktach serwisowych. Wykonywanie samowolnych napraw i modyfikacji przez użytkownika spowoduje utratę gwarancji.

Do czynności obsługowych możliwych do wykonania przez użytkownika platformy zalicza się jedynie regulację hamulca po zmianę położenia ramienia rozpieracza, co przedstawiono schematycznie na rysunku 4.4.

Regulację hamulca przeprowadza się gdy:

- skok tłoczyska siłownika wynosi $\frac{2}{3}$ skoku maksymalnego,
- dźwignie rozpieraczy nie są ustawione równoległe względem siebie podczas hamowania, przeprowadzono naprawę układu hamulcowego.



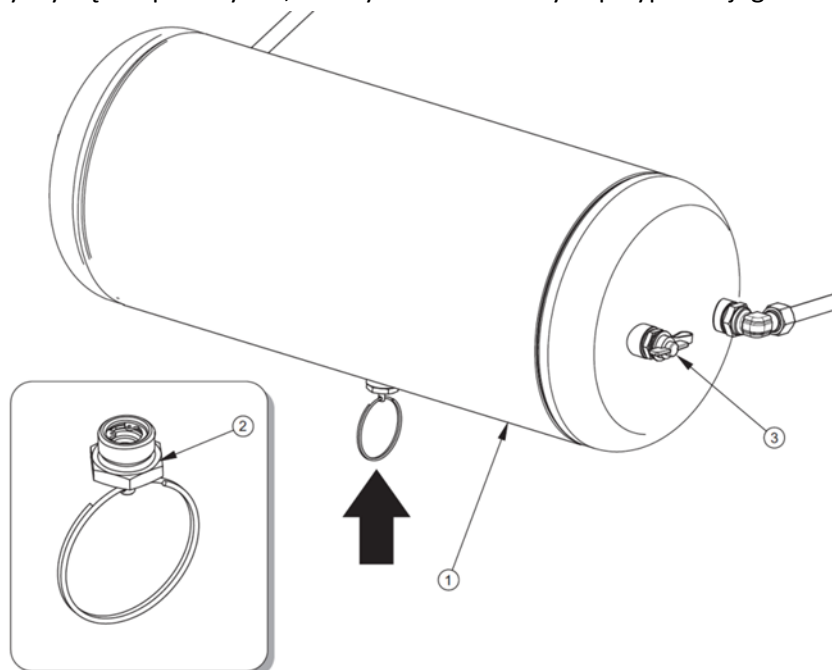
Rys. 4.4 – Regulacja hamulca

1 – tłoczek siłownika, 2 – membrana siłownika, 3 – ramię rozpieraka, 4 – widełki siłownika, 5 – orczyk, 6 – pozycja orczyka, 7 – wspornik siłownika, A – znacznik wskazujący pozycję odhamowania, B – znacznik na wskazujący pozycję pełnego zahamowania, C – położenie ramienia w pozycji odhamowania, D – położenie ramienia w pozycji pełnego zahamowania.

4.2.2. Odwadnianie zbiornika powietrza

W ramach czynności obsługowych podczas odwadniania zbiornika powietrza należy:

- Wychylić trzpień zaworu odwadniającego (2) umieszczonego w dolnej części zbiornika powietrza (1).
- Po zwolnieniu trzpienia zawór powinien samoczynnie zamknąć się i przerwać wypływ powietrza ze zbiornika.
- W przypadku, kiedy trzpień zaworu nie chce powrócić do swojego położenia, należy cały zawór odwadniający wykręcić i przeczyścić, lub wymienić na nowy w przypadku jego uszkodzenia.



Rys. 4.5 – Odwadnianie zbiornika powietrza

1 – zbiornik powietrza, 2 – zawór odwadniający, 3 – złącze kontrolne.



Odwadnianie zbiornika powietrza musi być przeprowadzane:
- po każdym tygodniu użytkowania

4.2.3. Awaryjne zwalnianie siłownika



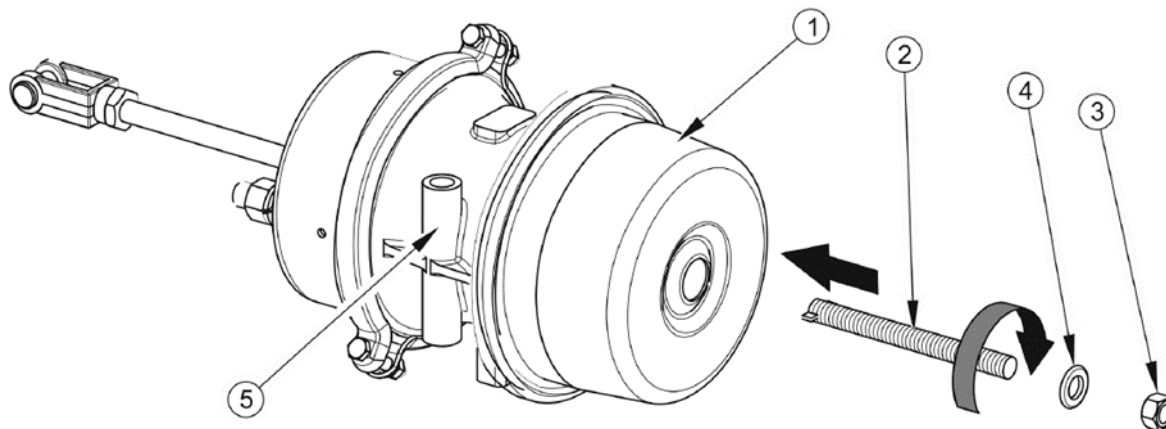
Awaryjne zwalnianie siłownika dotyczy instalacji pneumatycznej dwuprzewodowej z hamulcem postojowy.

Uszkodzenie instalacji pneumatycznej, które powoduje odpowietrzenie siłowników hamulcowych, skutkuje zahamowaniem osi platformy za pomocą siłowników sprężynowo –membranowych. Awaryjne zwolnienie tych siłowników polega na napięciu sprężyny za pomocą śruby napinającej. W trakcie normalnej pracy umieszczona jest ona w uchwycie - 5 siłownika.

Czynności kontrolne:

- Zabezpieczyć platformę przed zsunięciem.
- Wyjąć zaślepkę z otworu tylnego siłownika.
- Włożyć śrubę napinającą (2) w tylny otwór siłownika (1).
- Obrócić śrubę o 90°.
- założyć podkładkę (4) i nakręcić nakrętkę (3).
- Wkręcić nakrętkę do oporu.

Powrót do normalnego trybu pracy siłownika polega na odkręceniu nakrętki (3) i wyjęciu śruby napinającej (2) z siłownika. Po zakończeniu czynności śrubę z pozostałymi elementami należy umieścić w uchwycie siłownika (5) i zabezpieczyć tylny otwór przy pomocy zaślepki z tworzywa sztucznego. Schemat wszystkich czynności kontrolnych przedstawiono na rys. 4.6.



Rys. 4.6 – Awaryjne zwalnianie siłownika membranowo – sprężynowego.

1 – Siłownik membranowo – sprężynowy, 2 – śruba napinająca, 3 – nakrętka, 4 – podkładka, 5 – uchwyt śruby napinającej.

4.3. Kontrola instalacji hydraulicznej



- Instalacja hydrauliczna w trakcie pracy znajduje się pod wysokim ciśnieniem.
- Regularnie kontrolować stan techniczny połączeń oraz przewodów hydraulicznych. Przecieki oleju są niedopuszczalne.
- W przypadku awarii instalacji hydraulicznej, platformę należy wyłączyć z eksploatacji do czasu usunięcia awarii.
- W trakcie podłączania przewodów hydraulicznych do ciągnika, należy zwrócić uwagę, aby instalacja hydrauliczna ciągnika oraz platformy nie była pod ciśnieniem. W razie konieczności zredukować ciśnienie resztkowe w instalacji.
- Stosować olej hydrauliczny zalecany przez Producenta

Czynności kontrolne:

- Podłączyć platformę do ciągnika.
- Podłączyć wszystkie przewody instalacji hydraulicznej.
- Oczyszczyć złączki i siłowniki.
- Uruchomić kilkakrotnie siłowniki.
- Skontrolować siłowniki i przewody hydrauliczne pod względem szczelności.



Zabrania się użytkowania niesprawnego układu hydraulicznego !

Kontrola szczelności musi być przeprowadzana:

- po pierwszym tygodniu użytkowania,
- co 12 miesięcy.

Kontrola wtyków oraz gniazd hydraulicznych musi być przeprowadzana:

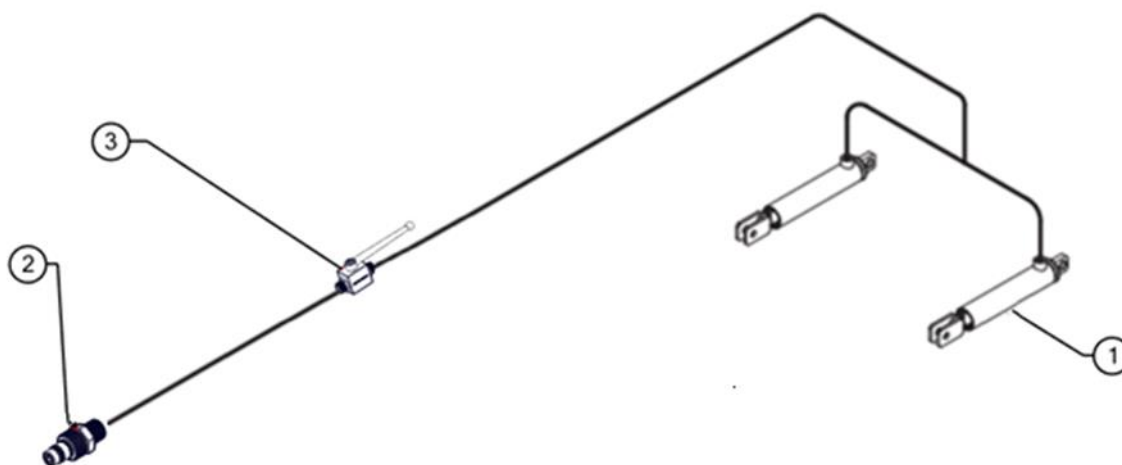
- każdorazowo przed podłączeniem platformy do ciągnika.

Wymiana przewodów hydraulicznych musi być przeprowadzana:

- co 4 lata.



Schemat instalacji hydraulicznej platformy przedstawiono na rysunku 4.7.



Rys. 4.7 – Schemat instalacji hydraulicznej. 1 – siłownik hydrauliczny, 2 – szybkozłącze hydrauliczne wtyczka, 3 – zawór kulowy.

4.4. Kontrola instalacji elektrycznej



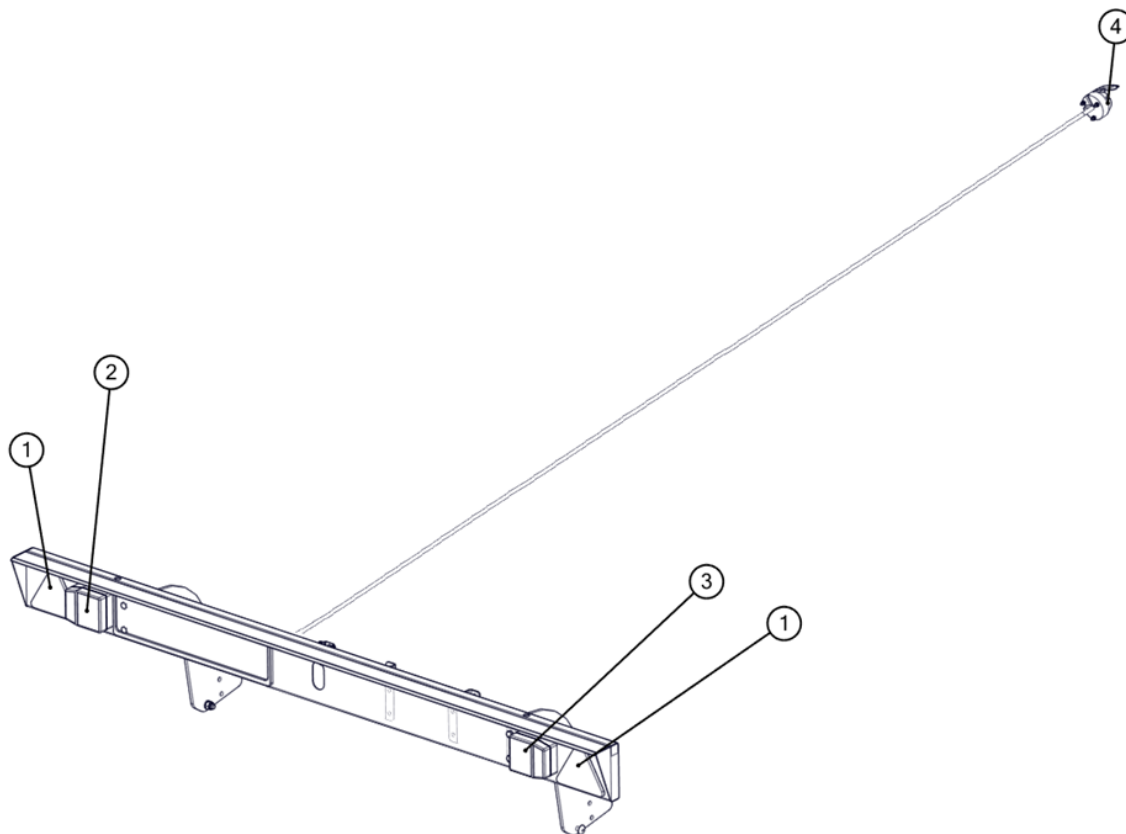
- Instalacja elektryczna w trakcie pracy znajduje się pod napięciem
- Regularnie kontrolować stan instalacji elektrycznej. Jazda z niesprawną instalacją jest zabroniona.
- W przypadku uszkodzenia elementów składowych instalacji elektrycznej. Należy niezwłocznie wymienić je na nowe.

Czynności kontrolne:

- Podłączyć przyczepę do ciągnika odpowiednim przewodem przyłączeniowym.
- Sprawdzić przewód oraz gniazda przyłączeniowe w ciągniku oraz w platformie.
- Sprawdzić kompletność, stan techniczny i poprawność działania oświetlenia platformy.
- Skontrolować kompletność wszystkich świateł odblaskowych.
- Sprawdzić poprawność zamontowania uchwytu tablicy trójkątnej pojazdów wolno poruszających się.
- Przed wyjazdem na drogę publiczną upewnić się, czy na wyposażeniu ciągnika znajduje się ostrzegawczy trójkąt odblaskowy.



Kontrolę instalacji elektrycznej musi być przeprowadzana:
- każdorazowo podczas łączenia przyczepy

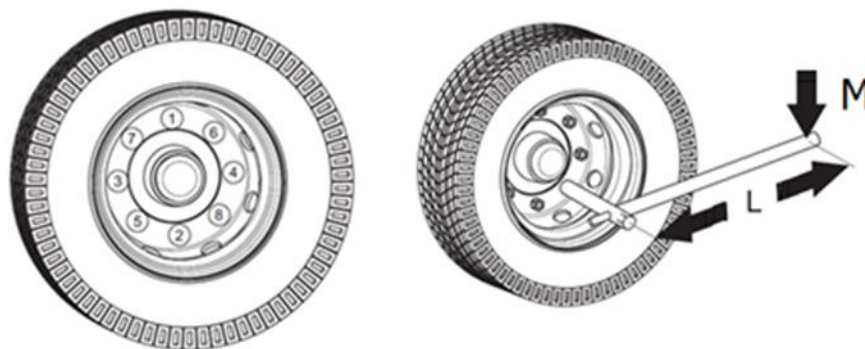


Rys. 4.8 – Schemat instalacji elektrycznej.

1 – trójkąt odblaskowy, 2 – lampa zespolona tylna lewa, 3 – lampa zespolona tylna prawa, 4 – gniazdo stykowe.

4.5. Kontrola dokręcenia nakrętek kół

Nakrętki kół należy dokręcać stopniowo po przekątnej, przy użyciu klucza dynamometrycznego lub klucza zwykłego. Przy użyciu klucza zwykłego jego ramię oznaczone symbolem L, wskazane na rysunku 4.9, powinno być odpowiednio dobrane do masy osoby M dokręcającej nakrętki. Należy przy tym pamiętać, że ten sposób dokręcania nie jest tak dokładny jak przy użyciu klucza dynamometrycznego. Wymagany moment dokręcenia nakrętek kół oraz odpowiadające mu parametry L oraz M przedstawiono w tabeli 4.1.



Rys. 4.9 – Kontrola dokręcenia kół.

Pozycja 1 – 8 – kolejność dokręcenia śrub, L – długość ramienia klucza zwykłego, M – masa użytkownika.

Tab. 4.1 – Moment dokręcania nakrętek

Wymagany moment dokręcenia nakrętek koła [Nm]	Długość ramienia klucza zwykłego L [mm]	Masa użytkownika M [kg]
380	450	86
	500	77
	550	70
	600	65

Kontrola dokręcenia nakrętek kół osi jezdnej musi być przeprowadzana:



- po pierwszym użyciu,
- po pierwszym przejeździe z obciążeniem,
- po przejechaniu pierwszego 1000 km,
- co 6 miesięcy użytkowania lub co 25000 km
- każdorazowo po wymianie koła.

4.6. Kontrola ciśnienia powietrza, ocena stanu technicznego kół oraz ogumienia

Kontrolę ciśnienia ogumienia należy przeprowadzić każdorazowo po zmianie koła oraz nie rzadziej niż raz na miesiąc. W przypadku intensywnej eksploatacji zaleca się częstsze kontrolowanie ciśnienia powietrza. Platforma w tym czasie musi być rozładowana. Sprawdzenie powinno być przeprowadzone przed rozpoczęciem jazdy, kiedy opony nie są rozgrzane, lub po dłuższym postoju maszyny.

W trakcie kontroli ciśnienia należy również zwrócić uwagę na stan techniczny felg oraz opon. Należy szczegółowo przyjrzeć się powierzchniom bocznym opon, sprawdzić stan bieżnika. W przypadku uszkodzeń mechanicznych należy skonsultować się z najbliższym serwisem ogumienia i upewnić się czy defekt opony kwalifikuje ją do wymiany.

Felgi należy kontrolować pod względem deformacji, pęknięć materiału, pęknięć spawów, korozji, zwłaszcza w okolicach spawów oraz kontaktu z oponą. Stan techniczny oraz odpowiednia konserwacja kół znacznie wydłuża żywotność tych elementów oraz zapewnia odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkownikom platformy.



Uszkodzone ogumienie lub felgi mogą być przyczyną poważnego wypadku !



Kontrola ciśnienia oraz oględziny felg muszą być przeprowadzane:

- co 1 miesiąc użytkowania,
- co tydzień w przypadku intensywnej eksploatacji,
- w razie konieczności



WSKAZÓWKA

Wartość ciśnienia ogumienia określona jest na naklejce informacyjnej, umieszczonej na feldze.

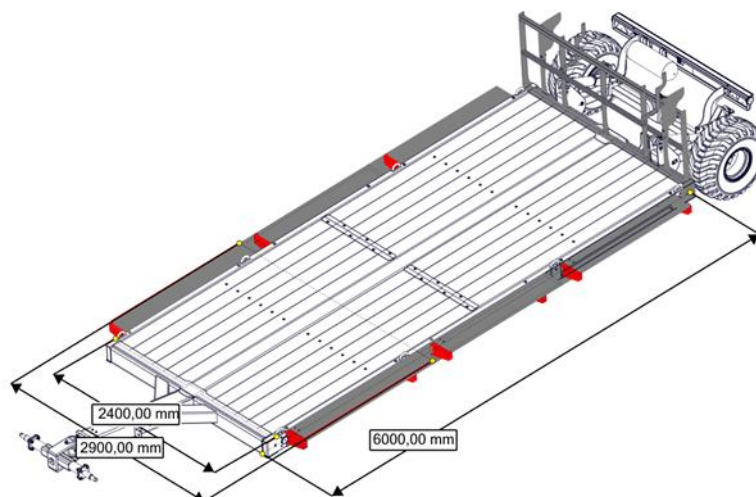
5. Wyposażenie

5.1. Poszerzenie

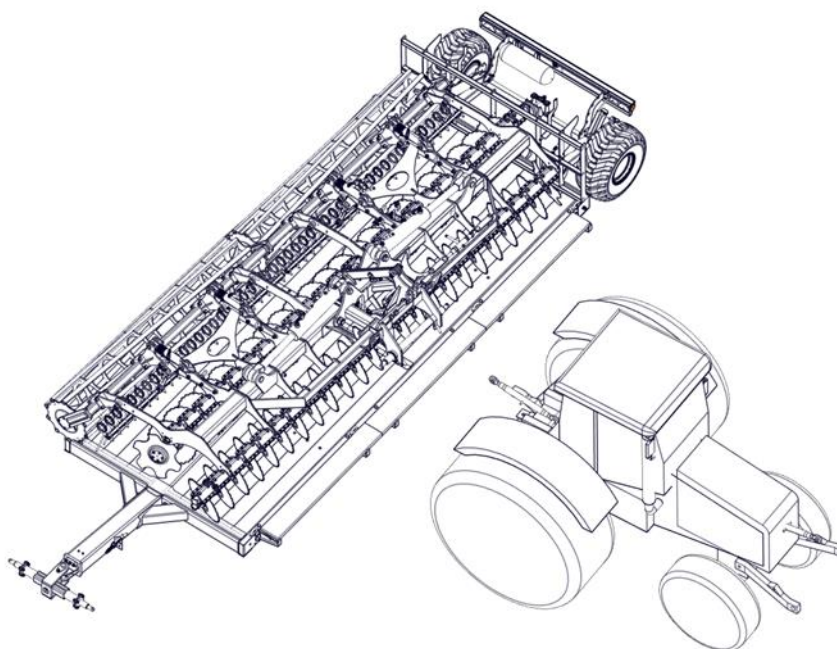
Poszerzenie to opcja dodatkowa do platformy. W jego skład wchodzi:

- komplet zawiasów,
- komplet desek,
- barierka mocująca.

Wszystkie detale przedstawiono poglądowo na rysunku 5.1.



Przykładowe wykorzystanie poszerzenia przedstawiono na rys. 5.2.



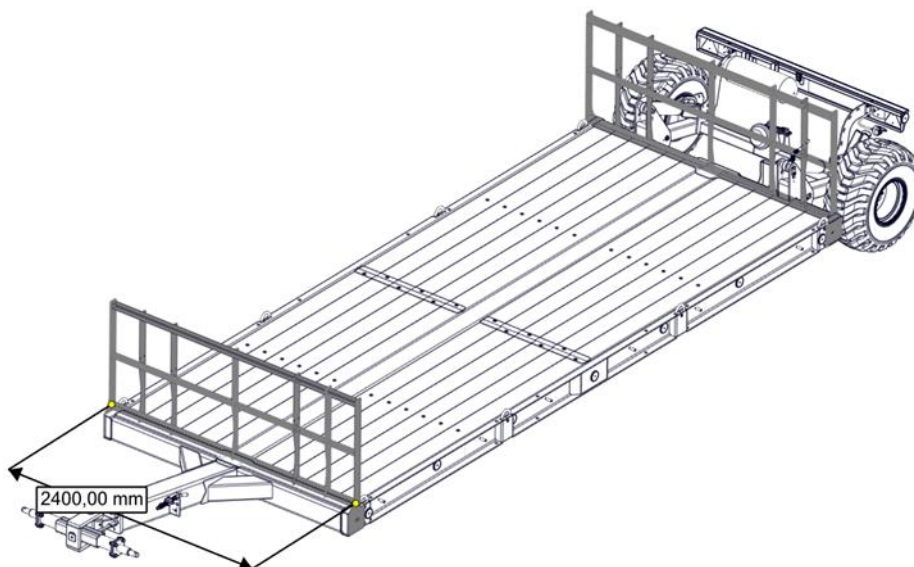
Rys. 5.2 – Wykorzystanie poszerzenia.

5.2. Barierka

Barierka to opcja dodatkowa do platformy. Barierkę można zamontować w przedniej i tylnej części platformy. W skład barierki wchodzi:

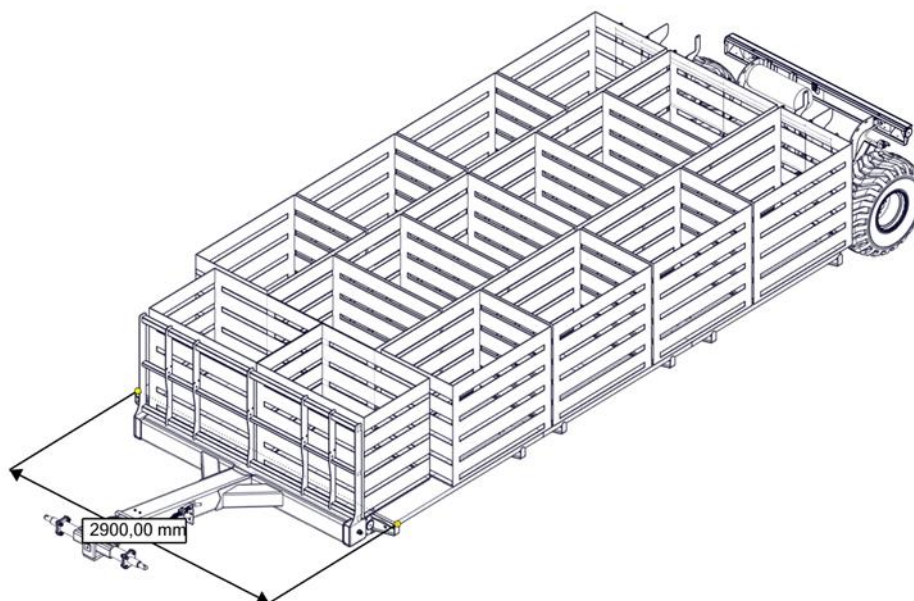
- barierka kompletna (1 szt.)
- komplet montażowy.

Wszystkie detale przedstawiono poglądowo na rysunku 5.3.



Rys. 5.3 – Barierka

Przykład wykorzystania barierki przedstawiono na rysunku 5.4.



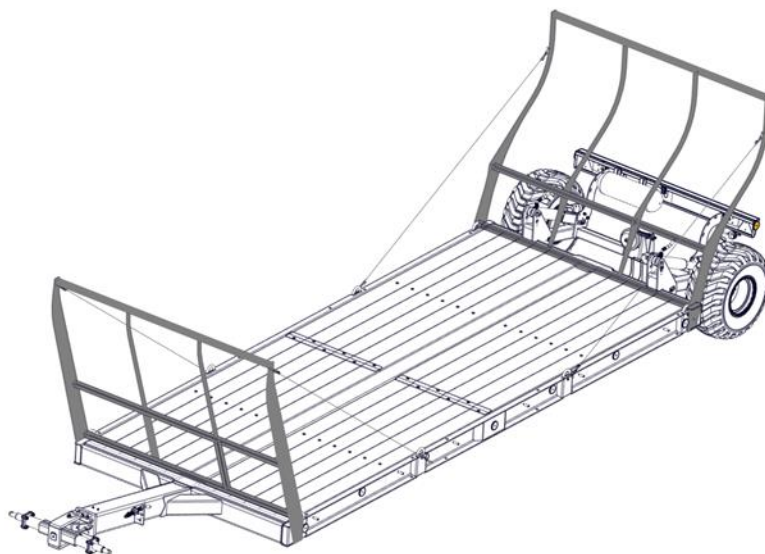
Rys. 5.4 – Wykorzystanie barierki oraz poszerzenia

5.3. Przystawka do bel

Przystawka do bel to opcja dodatkowa do platformy. W jej skład wchodzi:

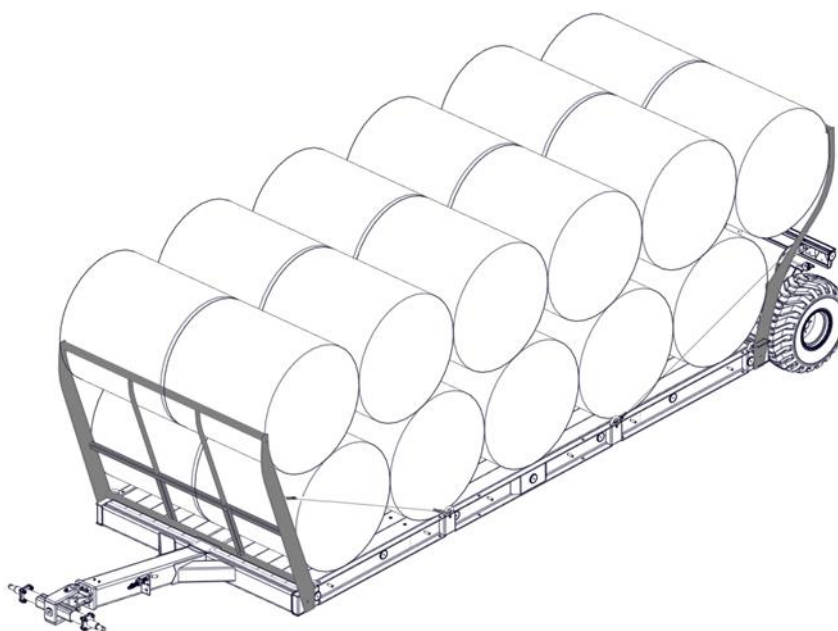
- komplet lin i mocowań,
- barierka tylna oraz przednia

Wszystkie detale przedstawiono poglądowo na rysunku 5.5.



Rys. 5.5 – Przystawka do bel

Przykład wykorzystania przystawki przedstawiono na rysunku 5.6.



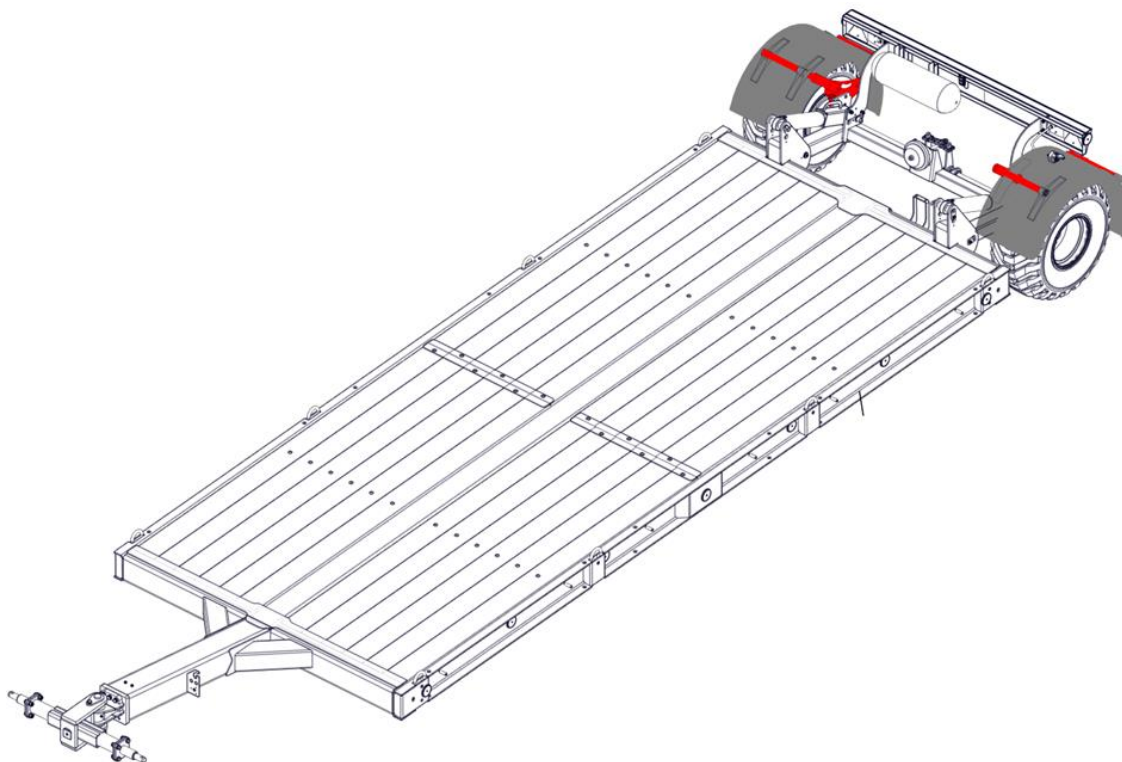
Rys. 5.6 – Wykorzystanie przystawki do bel.

5.4. Błotniki

Błotniki to opcja dodatkowa do platformy. W jej skład wchodzi:

- komplet błotników,
- komplet mocowań.

Wszystkie detale przedstawiono poglądowo na rysunku 5.7.



Rys. 5.7 - Błotniki



Dopuszczalna prędkość jazdy z platformą BEZ błotników to 25 km/h !

6. CZYSZCZENIE PLATFORMY

- Platformę należy czyścić w zależności od zapotrzebowania.
- Wykorzystanie myjki ciśnieniowej zobowiązuje użytkownika do zapoznania się z zasadą działania oraz zaleceniami dotyczącymi bezpiecznej eksploatacji tego urządzenia.
- Do mycia należy używać wyłącznie czystej bieżącej wody. Możliwe jest stosowanie detergentów czyszczących o neutralnym odczynie pH, który nie działa agresywnie na elementy konstrukcyjne platformy.
- Wykorzystanie myjek ciśnieniowych zwiększa skuteczność mycia, ale należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy. W trakcie mycia dysza agregatu czyszczącego nie może zbliżyć się na odległość mniejszą niż 50 cm od czyszczonej powierzchni.
- Temperatura wody nie powinna przekraczać 55 °C.
- Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na elementy instalacji i wyposażenie platformy tj. regulatora siły hamowania, siłowniki hamulcowe, siłowniki hydrauliczne, wtyki pneumatyczne, elektryczne oraz hydrauliczne, światła, złącza elektryczne, naklejki informacyjne i ostrzegawcze, tabliczkę znamionową, punkty smarne, itp. Duże ciśnienie strumienia wody może spowodować przeniknięcie wody i w efekcie uszkodzenie mechaniczne lub korozję.
- Do czyszczenia i konserwacji powierzchni wykonanych z tworzywa sztucznego zaleca się używać czystej wody lub specjalistycznych preparatów.
- Nie stosować rozpuszczalników organicznych, preparatów nieznanego pochodzenia ani innych substancji, które mogą spowodować uszkodzenie powierzchni lakierowanej, gumowej lub wykonanej z tworzywa sztucznego. Zaleca się wykonanie próby na niewidocznej powierzchni w przypadku wątpliwości.
- Powierzchnie zaolejone lub zatłuszczone przez smar należy oczyścić przy pomocy benzyny ekstrakcyjnej lub środków przeznaczonych do odtłuszczania, a następnie umyć czystą wodą z dodatkiem detergentu. Stosować się do zaleceń producenta preparatów czyszczących.
- Detergenty przeznaczone do mycia należy przechowywać w oryginalnych pojemnikach, ewentualnie w pojemnikach zastępczych, ale bardzo dokładnie oznaczonych. Preparaty nie mogą być przechowywane w pojemnikach przeznaczonych do magazynowania żywności i napojów
- Dbać o czystość przewodów elastycznych oraz uszczelek. Tworzywa z których wykonane zostały te elementy mogą być podatne na substancje organiczne i niektóre detergenty. W wyniku długotrwałego oddziaływania różnych substancji, przyspiesza się proces starzenia oraz zwiększa się ryzyko uszkodzenia. Elementy wykonane z gumy zaleca się konserwować przy pomocy specjalistycznych preparatów po uprzednim dokładnym umyciu.
- Przestrzegać zasad ochrony środowiska, platformę myć w przeznaczonych do tego miejscach.
- Mycie oraz suszenie platformy musi odbywać się przy temperaturze otoczenia powyżej 0°C.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

AGROMET PILMET Sp. z o.o.

ul. Fabryczna 2

PL 49 – 301 BRZEG

tel. + 48 77 444 45 86

fax. + 48 77 416 20 83

Serwis tel. + 48 77 444 45 11

uniamachines.com